

# Свароже коло

www.svarog-agro.com

№50 січень 2012 року

щомісячна інформаційна газета корпорації "Сварог Вест Груп"

## Результати перших 5 років – хороший старт для гідного майбутнього

Нещодавно закінчилися новорічні свята... Позаду 5 років діяльності корпорації, які можна твердо вважати успішними. Адже їх результати – одні з найкращих у нашій державі. Свідченням цього є безліч нагород, якими відзначили корпорацію «Сварог Вест



Груп», позитивні відгуки серед авторитетних кіл людей та глибока повага робітників. Це дає поштовх і натхнення сумлінно працювати далі, підкоряючи нові вершини та досягаючи кращих показників виробництва.

Ще в 2003 році, працюючи як агровідділ АТ «Шепетівський цукровий комбінат», ми виконували єдине завдання – забезпечували сировиною завод. Про те, що ми маємо зараз, в той час можна було лише мріяти.

Із агровідділу, який розпочав свою діяльність на базі двох найбільш занедбаних господарств регіону, ми переросли в потужну корпорацію, у складі якої функціонує 29 сучасних виробничих підприємств.

Ми збільшили площі наших полів від 3,5 до 75 тис. га. Замість старої безнадійної техніки у наших господарствах працює більше 400 високопродуктивних сільськогосподарських машин американського та європейського виробництва.

Отже, сьогодні я щиро тішуся тим, що завдяки клопіткій і відданій праці кожного з Вас, ми маємо чудове

підприємство, про діяльність якого знають не лише в Україні, а й далеко за її межами.

Ні для кого не секрет, що для ведення сільського господарства в Україні існує безліч ризиків. Тому у своїх бізнес-планах, очікуючи бажаного прибутку, ми обов'язково враховуємо всі чинники, що можуть негативно вплинути на досягнення конкретних цілей. Спираємося тільки на реалії в цифрах, на фундаментальні знання в справі, на фахові прогнози ринків. Це допомагає досягати бажаної мети, тримати курс на розбудову.

Так, свій шостий рік діяльності корпорація знову планує відзначити новими досягненнями та успіхами, новими кроками на шляху до беззаперечного лідерства у агропромисловій сфері України.

Зокрема, восени ми плануємо відкрити ще один тваринницький комплекс у Шепетівському районі на 4 тисячі голів ВРХ. Це буде високотехнологічне виробництво із застосуванням ще досконалішого обладнання, ніж ми маємо сьогодні, зокрема з переробки

відходів. Можливо, встановимо біогазові установки.

У галузі рослинництва 2012 рік ми оголосимо Роком зберігання. Плануємо будівництво двох нових елеваторів потужністю по 50 тонн кожен, адже ті врожаї, які ми отримуємо, дозволять використати їх ефективно. Також влітку, спільно з компанією «Кімбрія», введемо в експлуатацію насіннєвий завод.

Передбачаються конструктивні зміни та розвиток і у фруктовій галузі корпорації «Сварог Вест Груп». Сподіваюся, що нашими спільними зусиллями ми збільшимо кількість яблуневих садів до 800 га та введемо в експлуатацію щонайменше два фруктових заводи.

Тож, у нашому наступному плідному році зичу Вам, дорогі сварогівчани, наполегливості, бажання працювати і отримувати задоволення від плодів своєї діяльності. Я переконаний, що саме з Вашою допомогою ми зуміємо досягти не лише того, чого очікуємо, а ще більшого!

**Голова правління корпорації «Сварог Вест Груп» Андрій Андрійович Гордійчук**

## Спокій Шепетівщини тепер оберігає і Сварог

В приміщенні Хмельницького регіонального благодійного фонду «Зміцнення громад» 24 січня відбулася одна із найбільш вагомих подій в житті Шепетівщини – розпочало роботу громадське формування з охорони громадського порядку «Сварог-Захист».

Представники цієї організації на добровільних засадах у співпраці з міліцією та активом територіальних громад населених пунктів Шепетівщини реалізовуватимуть заходи з охорони громадського порядку і попередження правопорушень у місцевостях, де ведуть господарську діяльність виробничі підрозділи корпорації, у тому числі й у Шепетівці.

Урочистості відбулися за участю виконуючого обов'язки начальника Шепетівського МВ УМВС України у Хмельницькій області Павла Олексійовича Сіворахіна, заступника міського голови м. Шепетівка Тетяни Григорівни Зайцевої, заступника голови Шепетівської райдержадміністрації Юрія Володимировича Лінника, очільника громадського формування «Сварог-Захист» Василя Володимировича Брезіцького та, безперечно, членів громадського формування.

За словами Василя Володимировича, ініціатива створення подібного об'єднання надійшла від Павла Олексійовича Сіворахіна та Андрія Андрійовича Гордійчука, голови правління корпорації «Сварог Вест Груп». Восени на зборах трудового колективу аграрного підприємства було прийнято рішення заснувати громадське формування «Сварог-Захист» на базі департаменту охорони та економічної безпеки корпорації. Тоді ж розглянули і затвердили новостворений статут, зібрали всі необхідні документи та передали органам місцевої влади. За час організаційної та реєстраційної роботи було відібрано кандидатів у члени формування, проведено тренінги з правової та спеціальної

підготовки.

- Після здачі залікових робіт та ретельної перевірки учасників формування, можна твердо сказати, що члени ГФ «Сварог-Захист» мають високий рівень знань, добре ознайомлені з правовою базою і цілком готові розпочинати службу на благо рідного міста Шепетівка, - запевнив Василь Брезіцький.

Для усіх присутніх була продемонстрована форма, у якій працюватимуть члени формування. Василь Володимирович прокоментував, що обов'язковим є шеврон з логотипом і назвою формування «Сварог-Захист». Згідно із вимогами законодавства невід'ємним атрибутом спецодягу також мусить бути пов'язка представника охорони правопорядку. Всі члени громадського формування для якісної роботи забезпечені спеціальними ліхтарями ближнього і дальнього освітлення, які можуть безперебійно працювати впродовж 16 годин; газовими балончиками для оборони та радіостанцією для постійного зв'язку. Звичайно, для функціонування ГФ «Сварог-Захист» кожному члену потрібно мати при собі документ, який засвідчуватиме його правову діяльність. Тому під час урочистої церемонії їм було вручено посвідчення, які наділяють правами і обов'язками, передбаченими Законом України «Про участь громадян в охороні громадського порядку та державного кордону».

- Всі ці спецзасоби, від приміщення, в якому розташовується штаб громадського формування, до усіх необхідних канцелярських товарів та оргтехніки, – надала корпорація «Сварог Вест Груп» в особі голови правління Андрія Андрійовича Гордійчука. Ми ж, в свою чергу, зробимо все можливе для того, щоб забезпечити спокій і мир у рідному місті, де живемо, працюємо, де ростуть наші діти, знаходяться рідні...

І якщо хоч у одного злочинця чи правопорушника ми зуміємо відбити бажання надалі переступити закон – це буде нашою великою перемогою і вагомим результатом діяльності, - додає Василь Брезіцький.

Тетяна Григорівна Зайцева як представник міської влади повідомила, що громадське формування офіційно було зареєстроване 28 листопада 2011 року. Також вона ознайомила усіх присутніх з рішенням виконавчого комітету Шепетівської міської ради про реєстрацію статуту ГФ «Сварог-Захист» і додала, що Шепетівщина потребує такого формування, а керівництво міста щиро сподівається на тісну співпрацю.

Павло Сіворахін від імені Шепетівського МВ УМВС України у Хмельницькій області подякував Сва-



рогу за надану допомогу у створенні такого громадського формування і висловив впевненість у тому, що спільними зусиллями вони зуміють максимально організувати свою роботу для покращення життя громадян міста.

У свою чергу Юрій Лінник зазначив:

- Мені приємно бути присутнім на Дні народження ГФ «Сварог-Захист». Я радий, що така подія відбувається

саме на Шепетівщині. Сьогодні корпорація «Сварог Вест Груп», будучи лідером у сільськогосподарській сфері Шепетівського району, бере на себе ще й додаткові зобов'язання іншого, не специфічного для аграрного підприємства напряму – створення громадського формування, діяльність якого спрямована на захист інтересів громад та правопорядку. Я глибоко переконаний, що саме робота людей такого формування з відповідними повноваженнями створить перепону для того, щоб у місті надалі здійснювалися правопорушення. Членам формування хочу побажати, щоб їхня діяльність завжди була підпорядкована закону, щоб вони були вільними служителями тих зобов'язань, які сьогодні практично добровільно на себе взяли. Хай їхню роботу завжди супроводжує успіх!

Ми ж сподіваємося на допомогу та підтримку.

Усі присутні оцінили цю непересічну подію на теренах району як вдалий проєкт щодо створення добровільних формувань правозахисного спрямування, реалізований спільними зусиллями влади, бізнесових структур та громадськості.

Отож, офіційна реєстрація та урочистості з нагоди створення громадського формування «Сварог-Захист» відбулися.

Відтепер жителі Шепетівщини можуть розраховувати не лише на допомогу правоохоронних органів, а й на підтримку сварогівців, які патрулюватимуть вулиці міста та району, забезпечуватимуть дотримання норм закону і порядку.

## ЗМІ про нас

### Корпорація «Сварог Вест Груп» збільшила виробництво фруктів у 2011 році на 20%

Корпорація «Сварог Вест Груп» зібрала 6 тис. тонн фруктів у 2011 році, що на 20% перевищує показник попереднього року. Збільшення врожаю відбулося за рахунок виходу молодих садів на оптимальний рівень плодоношення...

...«Протягом наступних років запланована посадка додаткових яблуневих та грушевих інтенсивних садів (на шпалері та на краплинному зрошенні). Загалом до 2015 року площі під садівництво буде збільшено до близько 800 га», – коментує Сергій Гавришев, директор департаменту плодової продукції корпорації «Сварог Вест Груп».

Для зберігання вирощеної продукції корпорація «Сварог Вест Груп» використовує сучасні сховища із регульованим газовим середовищем (РГС) ємністю 1200 та 2500 тонн у Сокирянському районі Чернівецької області.

«У 2012 році ми також плануємо суттєво збільшити потужності зі зберігання плодової продукції та ввести в експлуатацію два нових фруктосховища на 2500 та 1500 тонн одночасного зберігання. Ці сховища дозволять зберігати фрукти протягом тривалого часу (до одного року) не втрачаючи їх природних властивостей. Це дасть можливість впровадити роботу до наступного врожаю постачати на ринок свіжі яблука, груші, сливи «преміум-сегменту», – додає Сергій Гавришев.

...Особливістю фруктового напрямку корпорації «Сварог Вест Груп» є вирощування високоякісної продукції, тому при закладанні молодих садів активно використовуються біогумус власного виробництва як сучасне біодобриво. Біогумус дозволяє не лише вирощувати екологічно чисту продукцію, а й суттєво підвищує врожайність фруктових дерев. Для забезпечення підприємства якісними саджанцями потрібних сортів на Чернівецьчині з 2005 року функціонує плододі розсадник. До 40% продукції в останні роки Корпорація «Сварог Вест Груп» експортує до Росії...

Український клуб аграрного бізнесу

### На виставці FruitLogistica в Берліні експонуватимуться 15 українських компаній

За умовами акції, що проходила з 1 грудня 2011 року по 15 січня 2012 року, кожна українська компанія-виробник плодовоовочевої продукції мала можливість виграти безкоштовну участь у міжнародній виставці фруктового бізнесу та овочівництва FruitLogistica, що проходить у Берліні (Німеччина) з 8 по 10 лютого 2012 року за умови попередньої реєстрації на участь у III Міжнародній конференції «Комерційне плодовоовочівництво в Україні». Переможцями названо 15 із них. Про це повідомляє УКРІНФОРМ.

«Ринок плодовоовочевої продукції України має великий потенціал для подальшого розвитку. Відповідно мета таких акцій - саме у сприянні обміну досвідом, знаннями та останніми напрацюваннями щодо технологій вирощування фруктової та овочевої продукції», - зазначив директор агенції AgriEvent УКАБ Анатолій Циркун. За його даними, учасниками берлінської профільної експозиції стали: ТОВ «Буковинський сад», корпорація «Сварог Вест Груп», ПАТ «Кримська фруктова компанія», Дослідне господарство Артемівської дослідної станції розсадництва НААУ, ТОВ «Н.Стан-Агро», ФГ «Грін Філд», ТОВ «ФруТек», ТОВ «Лексма», ПП «Говки», ТОВ «Продексім ЛТД», ТОВ «Агрос».

Загалом на «FruitLogistica» буде представлено понад 2400 компаній, що репрезентують повний ланцюжок виробництва свіжих овочів і фруктів...

Рідне село

## Стратегії управління персоналом в корпорації

### «Сварог Вест Груп»

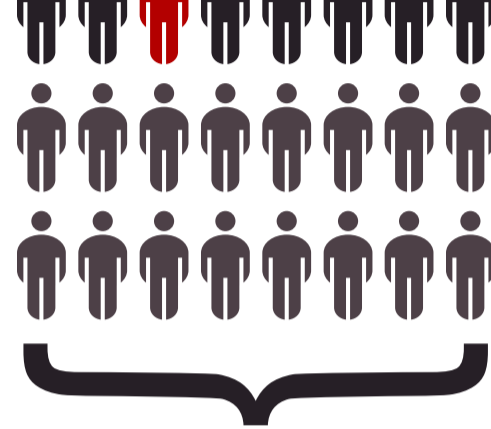
«Основою успіху корпорації є людський фактор – кадри корпорації, адже колектив, що складається з професіоналів – гарантія динамічного розвитку. У нас працюють як визнані метри своєї справи, так і молоді фахівці. Мені приємно визнати, що багато хто з них під час роботи вдосконалив та підвищив свій професійний рівень», – таким чином характеризує своє бачення успішного функціонування компанії голова правління корпорації «Сварог Вест Груп» Андрій Андрійович Гордійчук.

Відповідає за розробку та реалізацію стратегії результативного управління кадрами компанії департамент маркетингу та управління персоналом, який очолює Сергій Леонідович Короленко. Служби департаменту розміщені в центрах управління – в м. Шепетівка Хмельницької області та с. Романківці Чернівецької області.

– До функціональних обов'язків департаменту управління персоналом корпорації «Сварог Вест Груп» перш за все входить забезпечення виробництва спеціалістами відповідної кваліфікації в необхідній кількості. Для того, щоб врахувати інтереси як робітників, так і роботодавця використовуються механізми мотивації. До них належить розробка ефективних систем стимулювання праці та оцінка ефективності затрат на персонал. Не менш важливим кроком корпорації «Сварог Вест Груп» назустріч робітникам є організація процесу навчання кадрів. Це дає змогу працівнику краще усвідомити свої професійні обов'язки та підвищити рівень необхідних навичок. Тобто в довгостроковій перспективі основою успіху може стати лише формування відповідального робітника, який ставиться до своєї роботи з цікавістю, прагне до самовдосконалення – є

«аграрієм нового типу», – розповідає Сергій Леонідович Короленко. Варто зауважити, що в корпорації «Сварог Вест Груп» формування такого типу робітника відбувається в кілька етапів:

1. Залучення, відбір та прийом на роботу найкращих кандидатів. Необхідними для корпорації є як молоді спеціалісти – випускники профільних вищих навчальних закладів, так і досвідчені професіонали. Проте, більше зусиль покладається на залучення та втримання



ня молоді.

2. Адаптація новачків. Принципово важливим є бажання робітника працювати. Для цього першочергово йому необхідно зрозуміти основні норми та принципи роботи на підприємстві, познайомитися з колегами. Ефективну адаптацію новачків до трудового процесу та колективу в корпорації «Сварог Вест Груп» забезпечує система наставництва. Наставники (досвідчені спеціалісти) навчають молодих фахівців працювати з технікою і технологіями, допомагають їм стати членами єдиної

виробничої команди.

3. Професійна підготовка персоналу. В останні роки у сфері арготехнологій постійно впроваджуються інновації. Тому для того, щоб залишатись конкурентоспроможною, компанія постійно піклується про підвищення кваліфікації своїх співробітників, інвестує в їхній розвиток.

4. Формування кадрового резерву. З метою створення ефективної системи кадрового забезпечення корпорація підтримує партнерські відносини із вищими навчальними закладами і професійно-технічними училищами.

5. Засвоєння корпоративних цінностей, прийняття корпоративної культури, формування лояльності. В компанії розроблена і введена в дію низка організаційних документів, які гарантують кожному робітнику додаткові права і можливості. Наприклад, преміювання за результатами праці, отримання грошової допомоги від компанії, оздоровлення за рахунок організації тощо.

На даний час в корпорації використовується тільки найновіша багатифункціональна високопродуктивна техніка американського та європейського виробництва. Для її експлуатації необхідними є серйозні знання і вміння, які керівники та спеціалісти здобувають, відвідуючи профільні виставки, науково-практичні конференції, семінари як в Україні, так і закордоном.

«Працювати в сільському господарстві модно, престижно, стабільно» – ось головна ідея, яку представники компанії доносять в школи та інститути, просувають в молодіжній сфері. Адже орієнтація на молодь – це правильний підхід», – завершує Сергій Короленко.

## Перепади температури на зберігання продукції не вплинуть

Цьогоріч зима розпочалася з півтормісячним запізненням. Затяжна осінь, а потім різкий перехід на «мінусову» температуру схвилював вітчизняних виробників сільськогосподарської продукції. Ми вирішили поцікавитися, чи вплинули якось погодні умови на зберігання продукції у сварогівських сховищах.

Якщо говорити про зберігання фруктової продукції, то зараз у двох сховищах, які знаходяться у с. Коболчин та с. Вашківці Сокирянського району Чернівецької області, зберігається 3 700 тонн продукції. Хоча на території сварогівських садів вирощуються три основні культури: яблука, груші і сливи, наразі зберігальні камери заповнені лише яблуками. Справа у тому, що сливи продаються безпосередньо з саду. А щодо груш, то останні 2 роки їх не вирощували у зв'язку з тим, що надземна частина дерев в по-заминулому році зазнала ушкоджень внаслідок надмірних морозів. Тому урожай очікується вже наступного року.

«Загалом, за кілька років експлуатації сховища, з технологічної точки зору, функціонують відмінно. Кваліфіковані фахівці змогли налаштувати їх на правильні режими зберігання, що позитивно впливає на якість плодів. Незважаючи на те, що існує автоматична система регулювання оптимального складу атмосфери, який дорівнює 1,5% кисню, 1,5% вуглекислого газу та 97% азоту, для перевірки атмосфери кожної камери ми кілька разів викликали профільних спеціалістів, які мають потрібне об-

ладнання для визначення найкращих показників зберігання. Ці параметри постійно підтримуються в сховищах. Крім цього, завжди перевіряємо рівень етиле-

гу навчилися використовувати на власну користь.



«Термоізоляція настільки якісно зроблена, що зміна температури навколишнього середовища в рамках 20 градусів за Цельсієм на 98% виключає вплив на продукцію, яку зберігають. Якщо порівняти зі складами та сховищами, які використовувалися попередніми поколіннями, то показники температури у -15 чи -20 градусів за Цельсієм були великою проблемою для зберігання яблук. У наш час єдине, від чого залежить якісна робота сховища, – це забезпечення електроенергії», – додає завідувач фруктосховищем Віталій Швець.

Погоджуються зі словами працівників фруктової галузі і співробітники департаменту овочівництва. Вони також підтвердили, що температура зовнішнього середовища змушує лише інтенсивніше працювати електричне обладнання в овочесховищах. Але різниці не суттєва. Наразі в овочовому сховищі, яке знаходиться у м. Шепетівка Хмельницької області зберігається 1 200 тонн цибулі, столового буряка, картоплі та капусти.

Отож, як бачимо, погодні умови та різка зміна температур навколишнього середовища ніяк не позначається на продукції корпорації «Сварог Вест Груп». Це зумовлено тим, що агрохолдинг володіє двома важливими ресурсами – потужним технічним обладнанням та висококваліфікованими працівниками, які вправно використовують це устаткування.

# МІЦНА ГРОМАДА

Інформаційний вісник Хмельницького Регіонального Благодійного Фонду «Зміцнення громад»



січень 2012 року

www.mitsna-gromada.org.ua

Благодійність зміцнює громаду

## Важлива подія для освітнього життя Славути

Потреби сучасного життя зумовлюють пошуки нових форм організації навчально-виховного процесу. І хоча використання комп'ютерних технологій та Інтернету є одним з інноваційних засобів навчання у загальноосвітніх закладах України, саме вони дозволяють успішно та оперативно оволодіти інформацією.

У зв'язку з цим в місті Славути Хмельницької області віднедавна почали запроваджувати та практикувати використання на уроках мультимедійної техніки, яка у своїй базі даних вміщує текстову та образну інформацію, відеоролики й таблиці, і надає однаково легкий доступ до цих ресурсів.

Присемним початком 2012 року в Славутській загальноосвітній школі І-ІІІ ступенів №1 стало урочисте відкриття нового комп'ютерного кабінету. Таку можливість школі подарували народний депутат України, Почесний Президент Хмельницького регіонального благодійного фонду «Зміцнення громад» Олександр Буряк, відомий політичний та громадський діяч, голова Ради

благодійників ХРБФ «Зміцнення громад» Сергій Буряк спільно з корпорацією «Сварог Вест Груп» та її очільником Андрієм Гордійчуком.



Меценати закупили 11 сучасних ноутбуків та забезпечили їх підключенням до мережі Інтернет. Загалом, на реалізацію проекту було витрачено 83

000 грн.

Відтепер 775 учнів Славутської ЗОШ зможуть без проблем користуватися всевітньою мережею в навчальних

камп'ютерного класу відбулося 13 січня.

На свято завітали голова правління корпорації «Сварог Вест Груп» Андрій Андрійович Гордійчук, директор ХРБФ «Зміцнення громад» Тетяна Павлівна Василик, міський голова Славути Василь Богданович Сидор, начальник міського відділу освіти Валентина Василівна Сабінська.

Андрій Гордійчук у своїй вітальній промові зазначив: «Я щиро вдячний педагогічному колективу школи за те, що зуміли гарно і доступно продемонструвати можливості мультимедійного класу. Кожен присутній зміг пересвідчитися у корисності та актуальності цієї техніки. Сьогоднішня подія підкреслює позицію братів Буряків, які переконані, що саме освіченим, талановитим дітям, яким створено гідні умови для розвитку, належить майбутнє. І ми усіма можливими способами продовжуватимемо сприяти поповненню матеріальної та технічної бази шкільних кабінетів».

Навзаєм, дирекція та педагогічний колектив школи подякували благодійникам за підтримку та розуміння.

цілях, а педагогічний колектив впроваджувати нові методи викладання та пояснення матеріалу.

Урочисте відкриття нового

## Результати акції

«Врятуй життя дитини!» – таку назву мала акція зі збору коштів на лікування маленької шепетівчанки Злати Мазур. Нагадаємо, що у дівчинки після проведення обстеження в спеціалізованих медичних закладах столиці було виявлено гострий лейкоз (рак крові). На лікування в спеціалізованій Київській лікарні протягом одного року потрібно витратити 250 000 грн., що є не-посильною сумою для батьків дівчинки. Проте мати Тетяна та батько Віталій не втрачали віри та надії на вицужання своєї єдиної доньки і звернулись до ХРБФ «Зміцнення громад» для поширення інформації з проханням про матеріальну допомогу на лікування дівчинки.



Батьки дівчинки висловлюють щирі подяку людям, які відгукнулись на їх прохання.

## Наступний етап антикризового грантового конкурсу

17 січня 2012 року в приміщенні Хмельницького регіонального благодійного фонду «Зміцнення громад» відбулося урочисте вручення комп'ютерної та мультимедійної техніки і музичного обладнання переможцям антикризового грантового конкурсу «Зміцнення громад» через відродження колективів художньої самодіяльності на селі».

Метою проекту, в рамках якого відбувався конкурс, є підтримка ініціатив щодо створення на базі сільських колективів художньої самодіяльності мобільних, комп'ютеризованих, оснащених музичним обладнанням осередків культурно-громадської активності, які згуртовують населення у подоланні наслідків кризи.

Цей проект реалізовується за фінансової підтримки Міжнародного фонду «Відродження», корпорації «Сварог

Вест Груп» і ХРБФ «Зміцнення громад». Нагадаємо, що перші місяці у конкурсі зуміли вибороти народний аматорський фольклорний ансамбль «Ве-



селиха» із с. Михайлочка Шепетівського району та гурт «Калинонька», що діє при будинку культури селища Антоніни

## Дбаючи про комфорт малюків...

На Шепетівщині, у мальовничому селищі Гриців, розташований дитячий навчальний заклад «Сонечко», який згріває промінчиками добра 128 малюків населеного пункту.

Сприятливу емоційну атмосферу для навчання, виховання та розвитку диточок забезпечує кваліфікований та самовідданий педагогічний колектив. Що ж до матеріального забезпечення дитячого закладу освіти, то підтримці його на належному рівні по можливості сприяє Хмельницький регіональний благодійний фонд «Зміцнення громад», оскільки ДНЗ знаходиться під постійною опікою доброчинної фундації.

Так, нещодавно в рамках програми «З людьми і для людей» ХРБФ передав

для Грицівського дитячого садочка 24 комплекти покривал та накидок на подушечки загальною вартістю 3 060 гривень. Сподіваємося, що ця благодійна допомо-



га сприятиме здоровому та повноцінному сну малюків, їх комфортному відпочинку та щасливому перебуванню у дошкільному закладі.

Красилівського району, спільно із ГО «Антоніньський край».

Перший колектив на врученні представляли сільський голова с. Михайлочка Валентин Степанович Книш, директор Михайлоцького сільського будинку культури Людмила Олександрівна Бартовка та учасник колективу «Веселиха» Леся Віталівна Кривіцька.

З селища Антоніни на урочисте вручення обладнання завітали голова громадської організації «Антоніньський край» Ніна Олександрівна Українець та бухгалтер громадської організації «Антоніньський край» Олена Андріївна Антошук.

Представники колективів та директор ХРБФ «Зміцнення громад» Тетяна Павлівна Василик підписали угоду про

передачу матеріально-технічного забезпечення загальною вартістю близько 40 000 грн.

Кожному колективу презентували ноутбук, принтер, сканер, проєктор, мультимедійну дошку, звукопідсилюючу акустичну систему, мікрофони, проєкторний ліхтар та іншу супровідну техніку.

З метою подальшого вмілого використання наданого обладнання запрошені спеціалісти Руслан Ігорович Тихонюк та Олександр Леонітович Славути провели тренінги для учасників колективів. Вони продемонстрували роботу апаратури та провели інструктаж по правильному використанню і зберіганню.

Учасники проекту подякували організаторам та грантодавцям за надану можливість взяти участь у конкурсі та допомогти у створенні осередку культурно-громадської активності.

# Православний церковний календар 2012



## Січень

Нд	Пн	Вв	Ср	Чт	Пт	Сб
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

1 Неділя 29-та після П'ятдесятниці, перед Різдвом, святих отців. Мч. Боніфатія. Світський Новий рік  
**7 РІЗДВО ХРИСТОВЕ**  
 8 Неділя 30-та. Собор Пресвятої Богородиці. Прав. Йосифа, Давида Царя та Якова, брата Господнього  
 14 Обрізання Господнє. Свт. Василя Великого. Новий рік. Свт. Петра Могили  
 15 Неділя 31-ша після П'ятдесятниці, перед Богоявленням. Свт. Сильвестра. Прп. Серафима Саровського  
 19 **БОГОЯВЛЕННЯ. ХРЕЩЕННЯ ГОСПОДНЄ**  
 22 Неділя 32-га. Мч. Полієкта  
 29 Неділя 33-тя. Закхяя. Поклін чесним оковам апостола Петра. Прав. Максима

## Лютий

Нд	Пн	Вв	Ср	Чт	Пт	Сб
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29			

1 Прп. Макарія Великого. Свт. Марка Ефеського  
 3 Прп. Максима  
 5 Митаря і Фарисея. Сщмч. Климента Анкірського. Мч. Агафангела  
 6 Прп. Ксенії-Оксани.  
 7 Свт. Григорія Богослова  
 8 Прпп. Ксенофона, Марії, Аркадія, Іоанна  
 10 Прп. Єфрема Сірина  
 12 Блудного сина. Трьох Святих: Василя Великого, Григорія Богослова, Іоанна Золотоуста  
 15 **СТРІТЕННЯ ГОСПОДНЄ. Освячення свічок**  
 18 Мч. Агафії. Свт. Феодосія Чернігівського. Поминальна  
 19 М'ясопуста. Прп. Вукола. Мц. Христини.  
 26 Сиропусна. Прпп. Мартиніана, Зої, Світлани

## Березень

Нд	Пн	Вв	Ср	Чт	Пт	Сб
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

4 Неділя 1-ша Великого посту. Прп. Агафона Печер. Торж. Правосл.  
 11 Неділя 2-га Великого посту. Прп. Прокопія Декаполіта і Тита Печерського. Свт. Григорія Палами  
 15 Сщмч. Феодота, Богдана  
 18 Неділя 3-тя. Великого посту. Хрестопоклінна. Мч. Конона  
 20 Сщмч. Василя, Євгенія  
 25 Неділя 4-та Великого посту. Прп. Феодана. Свт. Григорія Двоєслова. Івана Лівничника  
 26 Свт. Никифора. Мц. Христини. Мч. Олександра  
 27 Прп. Венедикта. Свт. Феогноста, Ростислава  
 30 Прп. Олексія, чол. Божого  
 31 Свт. Кирила Єрусалимського. Похвала Пресв. Богородиці

## Квітень

Нд	Пн	Вв	Ср	Чт	Пт	Сб
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

1 Неділя 5-та Вел. посту. Мчч. Хрисанфа і Дарії. Марії Єгипетської  
**7 БЛАГОВІЩЕННЯ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ**  
 8 Вербна. Вхід Господній у Єрусалим. Собор арх. Гавриїла. Сщмч. Іриней. Осв. верби  
**15 ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВЕ. ПАСХА.** Прп. Тита. Мч. Полікарпа  
 16 Світлий понеділок. Прп. Микити Іспов.  
 17 Світлий вівторок. Прп. Йосифа Піснєпівця  
 18 Мчч. Феодула та Агафопода  
 19 Свт. Євтихія та Мефодія рівноап.  
 20 Прп. Георгія, Даниїла Перевяслав.  
 21 Ап. Ірадіона, Агава. Прп. Руфа  
 22 Провідна. Пмч. Євсихія. Прмч. Вадима. Ап. Фоми  
 29 Жон-мироносиць: Соломії, Марії, Іванни, Сусанни, Марти. Мцц. Ірини та Галини

## Травень

Нд	Пн	Вв	Ср	Чт	Пт	Сб
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

1 Свт. Косьми. Мч. Віктора  
 3 Прп. Феодора. Свт. Григорія  
 5 Прп. Віталія. Благов. Всеволода  
 6 4-та після Пасхи. Вмч. Юрія Переможця. Мц. цариці Олександри  
 13 Неділя 5-та після Пасхи. Ап. Якова Заведя. День матері  
 14 Прп. Єремії-Яреми. Благ. Тамари. Макарія Київського.  
 20 Неділя 6-та. Мч. Акакія. Прп. Ніла. Явлення Христа Господнього в Єрусалимі  
**24 ВОЗНЕСІННЯ ГОСПОДНЄ. Св. рівноап. Кирила і Мефодія**  
 27 Св. отців Першого Вселенського Собору. Мч. Ісидора. Прп. Никити  
 31 Мчч. Феодота, Петра, Діонісія. Св. от. 7-ми Вс. Соборів

## Червень

Нд	Пн	Вв	Ср	Чт	Пт	Сб
				1	2	
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

**3 ДЕНЬ СВЯТОЇ ТРИЦІ.** Рівноап. Константина і Олени  
 4 Святого Духа. Мчч. Василіска та Іоанна  
 5 Прпп. Михайла та Єфросинії  
 6 Прпп. Симеона Стовпника і Никити  
 10 Неділя 1-ша після П'ятдесятниці. Всіх Святих. Прп. Никити Сповідника. Свт. Ігнатія  
 11 Прпмч. Феодосії. Початок Петрового посту  
 16 Мчч. Лукиліана, Клавдія, Іпатія, Павла, Діонісія  
 17 Неділя 2-га. Всіх святих землі Української. Свт. Митрофана, патр. Конст.  
 18 Кн. Ігоря Черн. Сщмч. Дорофея  
 20 Мч. Богдана  
 22 Свт. Кирила Алекс. Мцц. Теклі. Марти і Марії  
 23 Сщмч. Тимофія  
 24 Неділя 3-тя. Ап. Варфоломія і Варнави

1 Неділя 4-та. Мчч. Леонтія, Іпатія і Феодула  
 2 † Ап. Юди, брата Господнього. Мч. Зосими  
 5 Сщмч. Євсевія. Мчч. Зінона і Зіни  
**7 Різдво чесного славного пророка Іоанна Хрестителя.** Прп. Іова і Феодосія Манявських  
 8 Неділя 5-та. Прпмч. Февронії  
**12 Ап. Петра і Павла**  
 14 Чуд. безср. Косьми, Дем'яна. Сщмч. Аркадія. Ікони Волинської  
 15 Неділя 6-та. Полож. ризи Пресв. Богородиці. Свт. Фотія  
 22 Неділя 7-ма. Сщмч. Панкратія та Кирила  
 24 Рівноап. кн. Ольги Київської  
 28 Свт. кн. Володимира Великого.  
 29 Неділя 8-ма. Сщмч. Афіногена і 10-х його учнів

## Липень

Нд	Пн	Вв	Ср	Чт	Пт	Сб
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

1 Прп. Макрини, Серафима Саровського  
 2 Свт. прор. Іллі  
 4 Рівноап. Марії Магдаліни  
 5 Неділя 9-та. Почаївської ікони Божої Матері. Мч. Трофима.  
 6 Свт. мчч. Бориса і Гліба. Мц. Христини  
 7 Успіння прав. Анни. Прп. Макарія  
 12 Неділя 10-та. Ап. від 70-ти Сили, Силуана і ін.  
 14 Винесення Древа Хреста. Мчч. Макавіїв. Хрещення України. Поч. Спасівки. Піст  
**19 Неділя 11-та. ПРЕОБРАЖЕННЯ ГОСПОДНЄ. Освячення овочів**  
 22 Ап. Матфія  
 26 Неділя 12-та. Прп. Максима Іспов.  
**28 УСПІННЯ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ**  
 31 Мчч. Флора і Лавра

## Серпень

Нд	Пн	Вв	Ср	Чт	Пт	Сб
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

2 Неділя 13-та. Прор. Самуїла  
 8 Мчч. Андріана і Наталії  
 9 Неділя 14-та. Прп. Піміна Вел.  
**11 Ускіновлення голови свт. Іоанна Хрестителя. Строгий піст**  
 15 Мч. Маманта і Феодора. Прпп. Антонія і Феодосія Печерських.  
 16 Неділя 15-та. Сщмч. Анфіма. Мц. Василіси  
**21 РІЗДВО ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ**  
 23 Неділя 16-та. Мцц. Минодори, Митродори і Німфодори  
 24 Прп. Феодори, Сергія і Германа. Силуана Афонського  
**27 ВОЗДВИЖЕННЯ ЧЕСНОГО ХРЕСТА. Строгий піст**  
 30 Неділя 17-та. Мцц. Віри, Надії, Любові та матері їхньої Софії

## Вересень

Нд	Пн	Вв	Ср	Чт	Пт	Сб
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

3 Вмч. Євстахія. Благ. кн. Олега  
 7 Неділя 18-та. Первомч. Теклі. Прп. Феодосія Маняв.  
 9 Євангеліста Іоанна Богослова  
 10 Мч. Калістрата. Ап. Марка. Аристарха і Зіни  
 11 Прп. Харитона. Собор отців Києво-Печер.  
 13 Сщмч. Григорія. Свт. Михайла Київ.  
**14 Неділя 19-та. ПОКРОВА ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ**  
 19 Ап. Фоми  
 21 Неділя 20-та. Прпп. Пелагії, Таїсії, Досифія і Трифона  
 23 Мчч. Євлампія і Євлампії. Волинських святих  
 24 Прп. Феодана. Мц. Зінаїди  
 28 Неділя 21-та. Прп. Євфимія Нового, Солун.  
 31 Ап. Луки

## Жовтень

Нд	Пн	Вв	Ср	Чт	Пт	Сб
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

2 Вмч. Артемія  
 4 Неділя 22-та. Рівноап. Аверкія. 7-ми отроків у Ефесі  
 11 Неділя 23-тя. Прпмч. Анастасії Римлянки  
 12 Сщмчч. Зиновія і Зиновії  
 14 Безср. Косьми і Дем'яна Асійських  
 17 Прп. Іоанкія Вел., Меркурія Печер. Свт. Павла.  
 18 Неділя 24-а. Мчч. Галактіона і Єпистимії  
 19 Прп. Луки Печер. Мцц. Олександри і Клавдії  
 24 Мч. Віктора і Стефаниди  
 25 Неділя 25-та. Свт. Іоанна Милостивого  
 26 Св. Іоанна Золотоустого  
 28 Мч. Гурія. Початок Різдвяного посту  
 29 Ап. Євангеліста Матфея  
 30 Св. Григорія Неокесарійського

## Листопад

Нд	Пн	Вв	Ср	Чт	Пт	Сб
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

1 Мчч. Платона і Романа  
 2 Неділя 26-та. Прп. Авдія. Мчч. Варлама й Іосафа  
 3 Прп. Григорія Декаполіта  
**4 ВВЕДЕННЯ У ХРАМ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ**  
 6 Свт. Амфілохія. Благв. кн. Олександра.  
 7 Вмч. Катерини. Вмч. Меркурія  
 9 Неділя 27-ма. Прп. Аліпія Стовпника  
 13 Ап. Андрія Первозванного  
 16 Неділя 28-ма. Прор. Софонії. Прпп. Феодула та Іоанна  
 17 Вмч. Варвари. Прп. Іоанна Дамаскіна  
 19 Свт. Миколая Чудотворця  
 23 Неділя 29-та. Свт. Іосафа. Блж. Ангеліни  
 26 Мчч. Євстратія, Євгенія, Мардарія і Ореста  
 30 Неділя 30-та. Св. праотців прор. Даниїла, Ананії, Азарії та Михайла

## Грудень

Нд	Пн	Вв	Ср	Чт	Пт	Сб
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

## Церковний дзвін

### Різдво Христове – це свято любові

7 січня особлива духовна радість обіймає кожного з нас, бо цей день – не звичайний. Ми прославляємо одну з найвеличніших подій Священної історії щирим і сповненим радості привітанням: «Христос народжується! Славімо Його!».

Різдво Христове належить до великих християнських, так званих, дванадесятих свят, які церква відзначає особливо урочисто. За біблійними свідченнями цього дня народився Син Божий – Ісус Христос, якому люди поклоняються вже понад два тисячоліття.

Три перші століття християни не мали окремого свята Христового Різдва. В той час було відоме тільки Богоявлення, що святкувалося 6 січня. Цей празник поєднував у собі і Христове Різдво, і Хрещення Ісуса в ріці Йордан. Грецьке слово «Епіфанія» або «Теофанія», що означає «З'явлення» або «Богоявлення», в перших століттях розвитку християнства означало не тільки появу Ісуса Христа при його хрещенні, але і його появу на землі, тобто його народження.

В перших віках деякі церкви, а передусім Західна церква, зі святом Богоявлення пов'язували не тільки

Христове Різдво і його Хрещення, але й поклін трьох мудреців, чудо в Кані Галлейській, дивовижне розмноження хліба, а подекуди, навіть, і воскресіння Лазаря, бо всі ці події є свідченнями Богоявлення – появи Бога на землі. І краще відзначення більшості подій із життя Ісуса Христа разом зі святом Богоявлення було однією з головних причин, чому Західна церква перша відділила Христове Різдво від Богоявлення і почала відзначати його в окремий день.

Різдво Христове припадає на 25 грудня (7 січня) – через дев'ять місяців після Благовіщення Пресвятої Діви Марії.

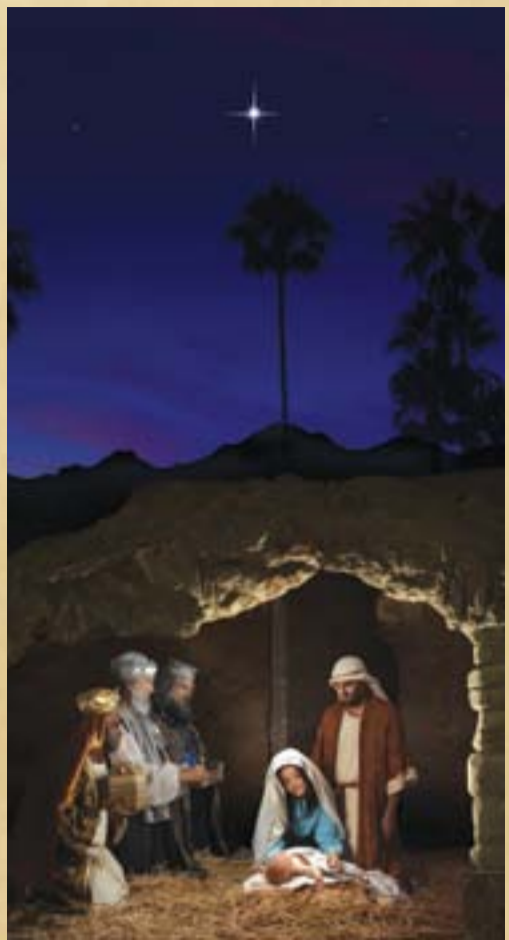
Спочатку новонародженій дитині поклонилися пастирі, а за ними – три мудреці (царі) зі Сходу. Пастирі, які стерегли отари на полях Віфлеєму, довідалися про Різдво Христа від Ангела. Трьох мудреців зі Сходу до ясел, де лежало Боже Дитя, привела чудесна зірка. Вони, прибувши до Віфлеєму, піднесли Дитятку дари: золото, ладан і миро. Золото символізувало їх вірність Христу як Царю, ладан – молитву як Богу, миро – як Спасителю, який терпітиме за людей. Повертались

три мудреці за наказом Бога іншою дорогою, – і ми повинні йти дорогою навернення, якщо хочемо дійти до своєї справжньої батьківщини, до спасіння.

Перед святом Різдва Христового перебуваємо у 40-денному пості. Він починається після святкування дня святого Пилипа, тому називається Пилипівкою. Останній день цього посту, який припадає на надвечір'я Різдва, – особливо важливий. Увечері споживають святу вечерю, яка складається з п'яти страв. У церквах виставляють ясла або вертепи. Започаткував цей звичай святий Франциск з Ассізі. Є також звичай прикрашати у цей день ялинку, яка є одночасно символом «вічного дерева» в раю, і дерева Хреста, на якому помер Ісус, помер, щоб воскреснути, тому ялинку прикрашають. Подарунки, які отримуємо у цей вечір, символізують Божий дар усьому людству.

Різдво Христове – це справді свято любові. Любов, котру приніс на землю Різдво, зобов'язує нас до внутрішнього відродження, до оновлення усього суцього. О. Іоанн, який терпітиме за людей. Повертались

благочинний Шепетівського району



## “А той третій празник – Святе Водохреще”

Нещодавно минуло останнє свято різдвяно-новорічного циклу – Хрещення Господнє, а в народі – Водохреще.

Коли Ісусу Христу виповнилося тридцять років, він прийняв хрещення від Івана Хрестителя на річці Йордан.

Християнські перекази оповідають, що коли Син Божий виходив із води, небеса розкрилися, і в цю саму мить на плече його опустився голуб. Це був Святий Дух. Звідси й пішли традиції хрещення та освячення води.

У день Хрещення Господнього після святкової літургії люди рушають до берега річки, де спільною молитвою відбувається освячення води, що є хорощим прикладом єднання християн.

Дотримуючись традицій, освячували воду 19 січня і працівники корпорації «Сварог Вест Груп» та Хмельницького регіонального благодійного фонду «Зміцнення громад».

Вони відвідали церкви Хмельницької та Чернівецької областей, від імені голови правління агропідприємства Андрія Андрійовича

Гордійчука та Почесного Президента добродійної фундації Олександра Васильовича Буряка привітали прихожан зі світлим днем Хрещення Господнього та здійснили благодійні пожертви на розвиток і благоустрій духовних установ.



Загальна сума виділених з нагоди свята Водохрещя коштів скла-ла 50 тис. грн. Керівники корпорації та благодійного фонду сподіваються, що ця пожертва зробить процес духовного збагачення прихожан комфортнішим, допо-

може їм вирішити найактуальніші питання в облаштуванні церкви.

Існує безліч традицій, пов'язаних зі святом Водохрещя. Наприклад, вже за тиждень до нього люди починали готувати «Йордань»: прорубували ополонку на річці, випиливали з льоду великий хрест й обливали його буряковим квасом та ставили над ополонкою. З льоду ж випиливали й престол. Все це оздоблювали ялинковими гілками. Вранці в день свята Богослужіння всі йшли до річки.

Не став винятком і дружний колектив корпорації «Сварог Вест Груп». Відвідавши церкви, окрестивши воду та здійснивши благодійні пожертви, працівники підприємства, від заступників голови правління до представників абсолютно усіх відділів корпорації, дружно вирушили до річок, щоб скупатися в освяченій воді. Адже саме в такий день вона має силу очищувати і зцілювати душу й тіло людини.

Не дивлячись на справжню зимову погоду, сміх та гарний настрій супроводжував купання найсміливіших сварогівчан в ополонці річки.

## Вірші наших читачів

### Сварог

Недарма Сварогом зवेशа ти,  
Твої поля, твої лани.  
Де лежить та родюча земля,  
На якій досягають  
Золотисті жита.  
Де видніється сонце в гаю,  
Де дерева співають  
Коліскову твою,  
Де йде запах найсвіжішого  
Хліба.  
Тож хочу сказати – живи  
Та слався по Україні!

Галик Аркадій  
с. Брикуля, Шепетівський район

### УВАГА!

Конкурс дитячої творчості «Моє майбутнє – з різною землею», який стартував 1 січня 2012 року триватиме до **15 квітня 2012 року!**

Нагадуємо! Наша адреса: 30400, Хмельницька обл., м. Шепетівка, пров. Подільський, 20, корпорація «Сварог Вест Груп» з поштовою «на конкурс». **Обов'язково чітко вказуйте власне ім'я та номер телефону.**

Бажаємо натхнення та з нетерпінням чекаємо на ваші роботи!

## Подяки

### Щиро дякуємо!

**Школа – це велика дитяча країна,**

**Завжди лунає веселий в ній сміх.**

**Розвиваються творчо**

**і вчитель, й дитина,**

**Завдячуючи стипендії корпорації**

**«Сварог Вест Груп».**

Шановний Андрію Андрійовичу, ми, педагогічні працівники освітніх закладів міста Славути, висловлюємо щире вдячність Вам як голові правління корпорації «Сварог Вест Груп» за матеріальну підтримку педагогічної ініціативи і творчості. Завдяки Вашій вагомій матеріальній допомозі ми змогли реалізувати наші професійні мрії щодо здійснення творчих поїздок до міст Києва та Львова. Також ми зустрілися з носіями передового педагогічного досвіду Хмельниччини, передплатили до бібліотеки фахові журнали видавництва «Основа», «Перше вересня», придбали нові електронні методичні посібники, підручники, освітні програми. Все це

сприяло нашому професійному зростанню та суттєво вплинуло на зміцнення навчально-матеріальної бази предметних кабінетів.

З великою повагою до Вашої особи та щирими побажаннями здоров'я, успіхів в Новому 2012 році, стипендіати корпорації «Сварог Вест Груп»:

*Нижнік Ольга Володимирівна, заступник директора з навчально-виховної роботи, вчитель світової літератури, СЗОШ I-III ступенів №9 ИКТ «Успіх»;*

*Андрійчук Інна Михайлівна, вчитель початкових класів НВО «Дошкільний навчальний заклад - початкова школа» №1;*

*Пилипчук Валентина Мартинівна, директор Центру раннього розвитку дитини «Дивосвіт»;*

*Хлудеєва Лариса Володимирівна, заступник директора з навчально-виховної роботи, вчитель біології НВК «ЗОШ I-III ступенів - гімназія»;*

*Терентьєва Алла Григорівна, керівник гуртка Будинку дитячої творчості.*

### Свято в радість дітям

Ось і став на поріг 2012 рік. Дорослі та діти радіють з нагоди свята. Але яке ж воно без подарунків?!

Справжнім новорічним дивом для дітей Грицівського дитсадка «Сонечко» стала їхня оновлена спальня кімната. Маленькі ліжечка прикрасили легкі, мов хмаринки, покривала. Тепла гама кольорів не лише створює відчуття комфорту і застичку, а й сприяє розвитку у малят естетичного смаку.

Це маленьке диво подарувала нам корпорація «Сварог Вест Груп», яка є нашим постійним спонсором. Кожна дитина садочка отримала від Сварога ще й новорічні подарунки.

Адміністрація Грицівського ДНЗ, батьки та вихованці висловлюють колективну подяку за підтримку та допомогу, за веселі дитячі усмішки.

Бажаємо нашим друзям нових трудових досягнень, визнання у світі, щастя та добробуту кожному працівнику.

Н. Стара,  
завідувач Грицівського ДНЗ

### Вдячність благодійникам

Шановні Андрій Андрійович Гордійчук, Сергій Васильович Олександр Васильович Буряки, працівники Хмельницького регіонального благодійного фонду «Зміцнення громад»!

Прийміть щірі слова вдячності і глибокої поваги за неоціненну допомогу і підтримку школи, дитячого садочка та Старобейзимської сільської ради в цілому, за благодійні кроки, які Ви робите на розвиток села.

Із теплотою в серці дітки та вихователі ДНЗ «Веселка» згадують Ваші нещодавні добрі справи, які роблять їх перебування в садочку приємнішим та цікавішим. Саме Вам вони завдячують новеньким сучасним комп'ютером та шведською стінкою. І саме завдяки Вам вони отримали солодкі подарунки і відчули добро та чудо новорічної казки.

Від імені сільської ради, педагогічного колективу, дітей та батьківського комітету дитячого садочка ми щиро дякуємо Вам за турботу та благодійництво.

Л. Окаянюк  
Голова сільської ради

## Свароже коло

### Професіонал



Касьян Микола Романович – менеджер з логістики ТОВ «Серединецьке».

Народився 29 вересня 1979 року в смт Гриців Шепетівського району Хмельницької області. Батько працював механіком в автопарку, а мама – медсестрою в Грицівській лікарні. Велике захоплення Миколи професією та згодом вилилось у заповітну мрію стати гонщиком.

В 1987 році хлопець йде в перший клас Грицівської загальноосвітньої школи I-II ст. Після закінчення 9 класу в 1996 році вступає до Грицівського професійного технічного училища №38, де 3 роки здобуває знання для отримання диплому молодшого спеціаліста, техника-механіка сільського господарства. Нестримне бажання мати престижну професію та не зупинячись на досягнутому призвело до того, що в 1999 році Микола Романович вступає до Тернопільської академії народного господарства на спеціальність «Облік і аудит в сільському господарстві», де ще більше досконалоє набуті знання, а також отримує нові. Тому в 2004 році з легкістю отримує диплом магістра.

Одразу після навчання пішов працювати економістом в Шепетівське відділення «Експрес-банку». Цей важливий крок став поштовхом до створення власної сім'ї. Таким чином, Микола Касьян приймає рішення одружитися.

Зараз родина Касьянів виховує семирічного сина, якого тато часто бере з собою на роботу. Хлопчик захоплюється професією тата і виявляє неабияку цікавість до техніки, що в майбутньому може зіграти велику роль у його життєвому виборі.

В 2005 році Микола Касьян почав працювати в АТ «Шепетівський цукровий комбінат», а з квітня 2006 року – в ТОВ «Серединецьке» на посаді менеджера з логістики. Не дивлячись на труднощі, які виникали в процесі виконання покладених на нього обов'язків, Микола Романович проявив себе як професіонал своєї справи. Адже він переконаний, що все залежить від самої людини і її бажання досягти поставленої мети.

Микола Романович Касьян зазначає, що робота в корпорації «Сварог Вест Груп» значно змінила його життя. Крім фізної заробітної плати, що сприяє покращенню фінансового становища, компанія надає всі необхідні умови для кар'єрного росту, що є досить важливим фактором для всіх молодих спеціалістів-аграріїв. Тому він і обрав цей місце роботи з надією реалізуватися в корпорації як вправний та відповідальний менеджер. А ще Микола Романович пишається тим, що частково здійснилась його дитяча мрія, бо саме робота в компанії дозволяє йому постійно мати справу з технікою, якою він цікавиться змалку.

Захоплення та відповідальне ставлення до своєї роботи робить Микола Романовича Касьяном незамінним та перспективним працівником, який з впевненістю може називатись справжнім професіоналом.

## Сварог обирає українське

З нового року корпорація «Сварог Вест Груп» розпочала закупівлю телят у населення з метою розширення дійного стада. За словами Анатолія Степановича Палайніці, директора департаменту тваринництва, ціна за 1 кг живої ваги становить 22 гривні. При цьому телята мають бути віком від 3 місяців, вагою до 100 кг і, звичайно ж, здоровими. За перший місяць департаментом тваринництва було закуплено 449 теличок.

Часто виникають питання щодо того, чому таке потужне підприємство з передовими технологіями та найсучаснішим обладнанням формує стадо корів лише з українських порід, а не з популярних закордонних, наприклад, голштинів. Пояснення з цього приводу надав Руслан Олександрович Ковальчук, головний технолог ТОВ «Подільський господар»:

- Корова, яка народилася тут, пристосована до наших кліматичних умов, звикла до них, вони – в її генетичній природі. Така тварина вже адаптована до зовнішнього середовища. Багато людей люблять подорожувати, але це не означає, що вони зможуть жити, приміром, у Таїланді. Там наші люди і хворіють частіше, і почувають-

ся не найкраще. Така сама проблема і в тваринництві. Статистика свідчить, що голштини, яких возов'яють великі підприємства, всередньому ледве дотягають до двох лактацій. Тут відіграє свою роль і людський фактор, але головне – кліматичні умови. У свою чергу, на наших породах ми отримуємо 4-5 лактацій. Хоча у нас немає 10-12-тисячних надоїв, а лише 6 000-6 200, проте



рентабельність нашого виробництва набагато вища, бо витрати інші. Ми витрачаємо на кожну корову не по 3-5 тис. дол., а вдвічі менше. Коли з-за кордону привозять дорослих корів, вони після важкої дороги перебувають у шоковому стані, додаються ще й мінуси в догляді. Тобто вони потрапляють сюди як у тюрму. Інша справа, вітчизняну породу треба покращувати шляхом селекції, але те нове життя, яке зароджується за рахунок використання сімені з високим генетичним потенціалом, формується вже в наших умовах, а не в Німеччині, Голландії чи деінде.

Отже, купуючи у населення теличок, корпорація буде формувати дійне стадо для нових молочнотварних комплексів із висопродуктивних українських корів.

## Набираємо обертів

Вже більше 3-х місяців минуло відтоді, як відбулося відкриття

молочно-тваринного комплексу у Саверцях ще потужніший, ніж у с. Велика Медведівка. Відповідно, і дохід очікується більший. До того ж, якщо врахувати, що кожного дня народжується від 2 до 4 телят, то за деякий час



сподівання, поки ще зарано. Проте рух здійснюється у правильному напрямку.

- Можна сказати, що комплекс у Саверцях ще потужніший, ніж у с. Велика Медведівка. Відповідно, і дохід очікується більший. До того ж, якщо врахувати, що кожного дня народжується від 2 до 4 телят, то за деякий час кількість великої рогатої худоби досягне запланованої 1,2 тис. голів, - додає керівник комплексу наразі започаткований лише на 25%, говорить про те, чи виправдає він покладені на нього

## Цікаво!

Молоко, виготовлене корпорацією «Сварог Вест Груп», реалізується виключно вітчизняним виробникам молочної продукції. Зокрема, за останній рік близько 17 тис. тонн молока було продано для ТОВ «Білогір'я молокопродукт», ПрАТ «Тернопільський молокозавод», яке представлене на українському ринку торгівельною маркою «Молоквіч», ЗАТ «Хмельницька маслосирбаза», продукція якого випускається під ТМ «Вершковий рай».

Так, кожен з нас без перешкод може щодня вживати продукти, які виготовлені зі сварожего сертифікованого високоякісного молока.

## Прикмети місяця

Лютий багатий снігом – квітень буде щедрим на воду.

Хуртовини часті взимку – влітку часті негоди.

Вранці сорока стрибач – гілки на гілку – на відлігу.

Якщо сніг гне гліля – врожай буде ярний.

Лютий без снігу – літо без хліба. Довгі й товсті бурульки зі стріх – бути гождому літу.

Купаються ворони – до негоди, каркають усією зграєю – до морозу, влаштовують в небі хороводи – на снігопад, сідаять на землю – до відлиги, вмощуються на нижніх гілках дерев – на вітер.

В лютому багато інею – влітку

буде багато роси й меду.

Лягає на сніг пєс – невдовзі потеплішає, а коли валяється – наступного дня буде завірюха.

Зимовий туман стелиться по землі – на відлігу.

Сильний сніг уночі та на світанку при слабкому вітрі віщує сонячну денну погоду.

В лютому дерева вкриваються пухнастим інеєм – на щедрі медові врожаї.

Хмари йдуть низько – буде холодно, а коли пливуть проти вітру – на сніг.

Чим холодніший останній тиждень лютого, тим тепліше буде в березні.

## ЗМІ про нас

### Аграрії готуються до кризи

2012 рік агробізнес використовує для оптимізації, будівництва логістики і пошуку зовнішніх запозичень. Про серйозні інвестиції не йдеться – в світі очікується поглиблення фінансової кризи, в Україні розвиток сектора буде гальмувати мораторій на продаж земель.

«Якщо щось каже вам про те, що справи в його банку в Європі йдуть добре, – не вірте. Він обманює. Банки ЄС і США знаходяться в дуже нестабільній ситуації. А діяльність банків України дуже залежить від стану європейського ринку, який зараз знаходиться в стадії рецесії. Україна також це відчуває... Вже істотно скоротилися обсяги споживання продукції», – сказав на конференції «Ведення аграрного бізнесу: перспективи 2012 року», організованої УКАБ, Жак Муньє, голова правління банку Credit Agricole CIB.

Його колега, виконавчий директор, експерт зі стратегічного планування світових аграрних ринків UBS Уейн Гордон ще більш згустив фарби навколо перспектив фінансування агросектору в 2012 році. «Доступ до ресурсів стане жорстким і обмеженим. Вартість кредитних коштів збільшиться. Європейські банки продадуть протягом наступних трьох років активів на суму \$ 3 трлн.», – повідомив він. Разом з тим, він підтримує аграріїв в тому, що це варто битися пади́ння цін на агропродукцію, оскільки це явище циклічне і тимчасове, мовляв, до 2050 року в нас буде вже 9 млрд., і продукції харчування завжди будуть в ціні.

Наші бізнесмени, вислухавши думку міжнародних фінансистів, зробили висновок про те, що зараз не час для глобальних інвестицій і запозичень, а значить, потрібно зберегти та оптимізувати те, що є...

...В той же час корпорація «Сварог Вест Груп» має намір продовжити практику оптимізації бізнесу. «Діяльність нашої компанії зосереджена в різних напрямках – рослинництво, тваринництво, садівництво, овочівництво. Ми б прагнули розвивати всі напрями, але виникне пауза в масштабуванні рослинництва, оскільки ще не знято мораторій на продаж землі. Від того, якою стане законодавча база в галузі регулювання ринку землі, залежать наші плани по збільшенню банку землі. Щодо якості сільгосппродукції – однозначно будемо розвивати елеваторне виробництво, так як нам не вистачає наявних потужностей для якісного зберігання вирощуваної продукції», – розповів Андрій Гордійчук, голова правління «Сварог Вест Груп».

«ЕКОНОМІЧНІ ВІСТІ»

### Тиждень історії та правових знань

З 5 по 10 грудня в Шепетівському НВО №3 проходив тиждень історії та правових знань.

Були проведені засідання клубу «Феміда», екскурсії для учнів 4-5-х класів по експозиційному стенду «Історія школи», для учнів 8-х класів – історична гра «Ми козацького роду нащадки!».

Оскільки 10 грудня – Міжнародний день прав людини, в рамках тижня історії та правових знань для учнів 9-х класів був проведений турнір «Юний правознавець», а учні 9-10-х класів взяли участь у грі «Правова еврика».

Також для учнів 9-11-х класів була організована зустріч із заступником директора департаменту правового забезпечення корпорації «Сварог Вест Груп» Браташукком Андрієм Миколайовичем, який виступив з лекцією на тему: «Цивільні права малолітніх і неповнолітніх та їхня цивільно-правова відповідальність». Учні з цікавістю слухали лекцію, після якої Андрію Миколайовичу було поставлено багато запитань правової тематики.

Офіційний сайт Шепетівського НВО №3

**Найкращі жінки працюють у Сварозі**



**Костюк Олена Василівна,**  
головний бухгалтер  
ВАТ «Шепетівська реалбаза  
хлібопродуктів»

**Хвилинка-веселинка ;)**

Коханий, я так хочу на Новий рік...шубу...  
- Моя ти господинька!!! Завтра піду куплю буряк і оселедець.  
\*\*\*

- Отже, у тебе є хлопець?!  
- Так, сильний, розумний і красивий.

- А як звати?  
- Діма, Саша, Коля.  
\*\*\*

- Куме, відро води вип'єте?  
- Та я кінь чи що!?  
- А відро горілки?  
- Та чи я не козак!?  
\*\*\*

- Я тут на днях лампочку енергозберігаючу купив, вдома крутив, а вона не світить!  
- Правильно, береже енергію!  
\*\*\*

Дитяча логіка:  
- Оленко, вдягни капці. Ти ж кашляєш.  
- А я і в капцях кашляю.  
\*\*\*

- Куме, ану пошукайте в тому «гуглі», що за прикмета, коли каву на себе проливаєш.

- То, куме, як руки не з того місця ростуть – то ніякий гугль не допоможе.  
\*\*\*

Вирішили в Росії зробити рекламний ролик і запитали у американців що має бути в рекламі?  
А ті кажуть:  
- Реклама – це трошки сексу, трошки пригод, трошки вбивств.

Ну, їх вислухали і зробили ролик: повзе по пустелі гола жінка, ззаду до неї підходить мужик з пістолетом, стріляє в голову і каже:  
- Так буде з кожним, хто не купить холодильник ЗІЛ!  
\*\*\*

Якщо на вас впало яблуко - втікайте якомога швидше: яблуня від яблука недалеко падає...  
\*\*\*

«10 копійок буду винна», – цією фразою продавець Олена заробила свій перший мільйон.  
\*\*\*

Хлопчик кинув кілька монет у фонтан, щоб повернутися. І повернувся, тому що не вистачило грошей на автобус.

**“Гаряче” фото**



За роботою Юрій Миколайович Савчук,  
токарь-фрезерувальник  
ТОВ “Серединецьке”

**Астрологічний прогноз на 2012 рік**



**Овен**

**(21 березня - 20 квітня)**

Для цього знака зодіака рік почнеться досить інтенсивно. З самого його початку Овни захочуть кардинально змінити своє життя. У якомусь плані цей рік дня них має стати доленосним.

Овна вже не цікавить будь-яка робота, – вона має бути творчою, щоб за деякий час змогла принести бажаний результат.

Особисте життя має налагодитися у тих, хто ще не знайшов своєї пари, а от у тих, хто вже має сім'ю, можуть виникнути проблеми.

Зі здоров'ям має бути все добре, але треба вживати менше алкоголю і палити тим, хто має шкідливі звички.



**Тілець**

**(21 квітня - 20 травня)**

Народжені під цим знаком зодіака будуть найуспішнішими людьми у новому році і, навіть, не важливо, у якій сфері це буде відбуватися: кохання, гроші, здоров'я...

Труднощі для Тільця – ніщо, адже він їх долає зі швидкістю світла.

На початку року буде можливість змінити свою роботу на кращу і зробити успішну кар'єру.

Щодо фінансових справ, то вони будуть на високому рівні, буде можливість прикупити щось нове і дороге.

У любовному плані все налагодиться. Існує велика ймовірність того, що Тілець повернеться до своєї колишньої коханої людини, з якою колись посварився.

Здоров'я? З ним проблем не буде.



**Близнюки**

**(21 травня - 21 червня)**

Майбутній рік обіцяє бути успішним у плані здоров'я та матеріальних благ.

Зі здоров'ям буде все добре. Також випадє унікальна можливість заробити багато грошей, але цієї нагодою треба вчасно скористатися. Як кажуть, не прогавити свій шанс.

Рік обіцяє бути насиченим плітками, особливо вони будуть поширені в літній період. Якщо Близнюки не реагува-

тимуть на них, то до завершення року проблем не очікується.

Відбудуться нові знайомства, але вони будуть короткотривалими, а Близнюки хочуть серйозних стосунків.



**Рак**

**(21 червня - 22 липня)**

Для цього знака зодіака рік буде насиченим.

Напочатку року буде дуже багато справ, успіх яких залежить від того, як Рак з ними впорається. Це вплине і на здоров'я, і на фінансові справи.

Проекти бажано розпочинати у першій половині року, також можна змінити роботу.

Любовні справи у Рака будуть на «ура». Можливо, саме знайомства цього року подарують кохання на все життя. В сім'ї пануватиме злагода, літо принесе незабутні враження.

Здоров'я не підведе. Деколи люди навіть дивуватимуться надмірній витривалості Раків.



**Лев**

**(23 липня - 23 серпень)**

Два роки підряд цьому знаку зодіака ніяк не щастило, і, ось, нарешті, схоже проблеми позаду. Перед Левами відкриються нові можливості.

З роботою буде все добре, єдине, що треба – не піддаватися конфліктним ситуаціям і пліткам.

Щодо особистого життя, то у цьому плані буде не все гладко. Справа у тому, що Лев буде завантажений роботою, і часу та сил на серйозні стосунки у нього практично не буде. Хоча, все у нього в руках. Якщо встигатиме, то матиме і щастя.

У фінансовому плані все буде добре, тому можна купити щось новеньке, можливо, навіть, нерухомість.



**Діва**

**(24 серпня - 23 вересня)**

2012 рік стане переломним у житті цього знака, особливо це стосується роботи. Якщо Діва буде активною, то на неї чекає успішна кар'єра.

Відповідно, і фінансові справи будуть добре налагоджені. Якщо ж навпаки не проявляти активність, то і успіху ви не

дочекається.

У любовних справах все має бути якнайкраще, головне не соромитися заводити нові знайомства. Для сімейних Дів варто проводити більше часу у родинному колі.



**Терези**

**(24 вересня - 23 жовтня)**

2012 для Терезів – це можливість повністю змінити свій погляд на життя. Це стосується усіх сфер.

Найбільше проблем буде на роботі. Терези постійно вагатимуться чи саме це місце під сонцем вони вибрали. На те вони і Терези.

Любовні справи. Якщо раніше цей знак зодіака сумнівався, що він має робити і з ким любитися, то цього року все має бути по-іншому. Терези будуть заводити нові знайомства, які згодом переростуть у велике кохання на все життя.

Здоров'я. Проблем не повинно виникнути, але не варто розслаблятися, особливо це стосується початку року.

У фінансовому плані Терези почуватимуть себе як завжди.



**Скорпіон**

**(24 жовтня - 22 листопада)**

Рік обіцяє бути стабільним. Особливих досягнень він не подарує, але і падінь теж не буде.

На початку року цей знак зодіака може отримати досить непогану пропозицію стосовно зміни роботи, але тут треба добре все обдумати.

У любовних справах очікуються конфлікти, першочергово це стосується сімейних пар. Який вихід? Більше приділяти увагу близьким людям. Щодо нових знайомств, то вони будуть, але нічого особливого не передбачається.

Здоров'я буде у нормі, проблем не очікується.

У фінансовому плані передбачається покращення, тому варто цим скористатися сповна.



**Стрілець**

**(23 листопада - 21 грудня)**

Початок року принесе великий сюрприз на життєвому шляху цього знака зодіака. Стосується це сфери роботи.

Стрільця очікує багато подоро-

жей, нових знайомств, нових вражень. У сімейних особисте життя буде у нормі.

Здоров'я? Проблем не буде, тому що Стрілець – дуже активна людина і йому просто-напросто ніколи хворіти.

У фінансовому плані рік видасться успішним.



**Козеріг**

**(22 грудня - 20 січня)**

Проблем на кар'єрній ниві не буде, тому можна кожного дня вставати і з високо піднятою головою йти на роботу.

Любовні справи. Одинокі Козероги – дуже сором'язливі, у їх серця немає тепла, тому людям, яким вони подобаються, треба запалити цей вогник.

Щодо сімейних Козерогів, то у їх родинях очікується поповнення.

Здоров'я. Вкінці року можуть виникнути проблеми: нерви, депресія, сварки. Треба просто це пережити.

У фінансовому плані Козеріг проблем не матиме.



**Водолій**

**(21 січня - 20 лютого)**

Рік обіцяє бути важким, але це не стосується роботи, де все буде добре. Можливо, навіть, з'явиться шанс зробити успішну кар'єру.

Особисте життя буде бурхливим.

У Водолія можуть виникнути серйозні проблеми зі здоров'ям через такі шкідливі звички як алкоголізм та куріння. Якщо Водолій не візьметься за голову, то це може негативно вплинути на його життя.



**Риби**

**(21 лютого - 20 березня)**

У Риб в наступному році очікується багато нових знайомств.

Для тих, хто ще не має пари, рік має бути доленосним. Вони будуть активно шукати свої половинки і таки знайдуть. У сім'ях можливі поповнення.

У фінансовому плані – жодних труднощів.

Також Риби активно будуватимуть успішну кар'єру.

Проблем зі здоров'ям не очікується, однак можливі короткотривалі депресії.